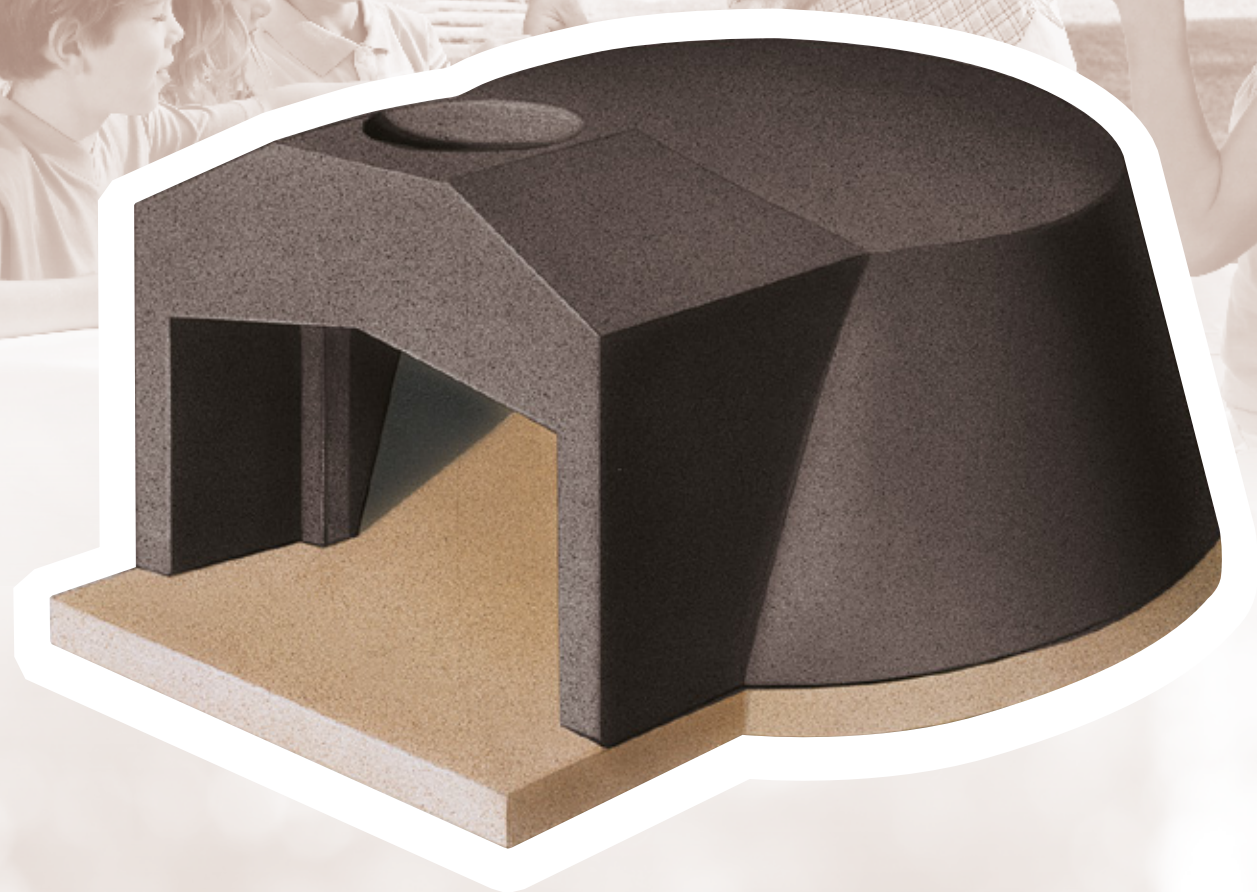


NAPOLI

cod. 43039

Forno uso famiglia



OPTIONAL

OPTIONS

SONDERZUBEHÖR

ACCESSOIRES

OPCIONAL



COD. 48034
Arco bocca finto mattone per Napoli
 Faux brick entry arch for Napoli
 Bogen der Öffnung in Backsteinoptik bei Napoli
 Façade imitation brique pour four Napoli
 Arco boca imitación ladrillo para Napoli



COD. 46696
Servizio caminetto/forno H. 150 cm.
 Completo di pala per infornare, pala per cuocere, spazzolone in ottone, tirabracci, pala per braci, supporto in ferro battuto.
 Fireplace/oven tool kit, H 150 cm.
 Complete with loading shovel, cooking shovel, brass brush, oven rake, coal scoop, wrought iron stand.



COD. 46191
Coibentazione in lana di roccia.
 Sp. 10 cm densità 100 su rete (n. 1 rotolo da 2 m²)
 10 cm thick rock wool insulation, density 100 on mesh (1 x 2 m² roll)
 Wärmedämmung aus Steinwolle.
 Dicke 10 cm Rohdichte 100 auf Drahtnetz (1 Rolle je 2 m²)
 Isolation en laine de roche. Ep. 10 cm densité 100 sur treillis (1 rouleau de 2 m²)
 Aislamiento de lana de roca. Gr. 10 cm densidad 100 en red (n.º 1 rollo de 2 m²)

Kamin-/Ofenbesteck H. 150 cm.
 Mit Schieber, Schaufel, Ofenbürste aus Messing, Schürhaken, Ascheschaufel, Ständer aus Schmiedeeisen.
 Serviteur cheminée/four H.150 cm
 Avec pelle à enfourner, pelle à cuire, brosse en laiton, raclette à braises, pelle à braises, support en fer forgé.
 Juego accesorios de chimenea/horno A. 150 cm
 Con pala para enhomar, pala para cocer, cepillo de latón, atizador, pala para brasas, soporte de hierro forjado.



COD. 46177
Graffe di fissaggio per forni
 Fastening brackets for ovens
 Befestigungsklammern für Backöfen
 Agrafes de fixation pour four
 Grapas de fijación para hornos



COD. 48102
Fondo armato per forno Napoli
 Reinforced floor for Napoli oven
 Bewehrter Boden bei Ofen Napoli
 Fond en béton armé pour four Napoli
 Fondo armado para horno Napoli



COD. 46337
Termometro per forno
 Oven thermometer
 Backofenthermometer
 Thermomètre pour four
 Termómetro para horno



Malta per isolamento Lecamix Fast
 Mortar for insulation Lecamix Fast
 Mortier pour l'isolation Lecamix Fast
 Mörtel für die Isolierung Lecamix Fast
 Mortero para el aislamiento Lecamix Fast

Esempi di installazione

Esempio dei mille modi in cui i nostri forni si possono rivestire e inserire nei più svariati tipi di arredamento.

Installation examples

Example of the thousand ways our ovens can be finished and installed to match any type of furnishing.

Einbaubeispiele

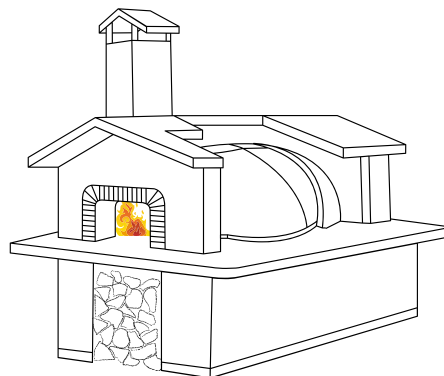
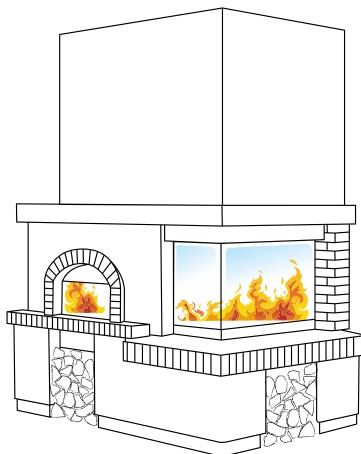
Beispiel für die zahlreichen Arten, auf die unsere Öfen beschichtet und in die unterschiedlichsten Einrichtungen eingebaut werden können.

Exemples d'installation

Exemple des mille façons dont nos fours peuvent être habillés et intégrés dans les décors les plus divers.

Ejemplos de instalación

Ejemplos de las miles de formas posibles de revestir nuestros hornos y de insertarlos en los tipos de decoración más variados.



cod. **43039** code Art-Nr.cod. cod. cód.

Oven for family use

Ofen für den privaten Gebrauch

Four à usage familial

Horno uso doméstico

Forno prefabbricato ad uso famiglia con cupola realizzata in pigiata refrattaria ad alto tenore di allumina e cemento fuso, piano fuoco realizzato in pigiata refrattaria. L'altezza della volta dal fondo e la sua forma parabolica permettono un omogeneo riscaldamento della base e quindi una perfetta cottura dei cibi. I nostri forni, per le loro caratteristiche, possono essere installati sia all'esterno, con un'appropriata protezione, che all'interno, singoli o abbinati a caminetti.

Precast oven for family use, with dome made from high alumina and fused refractory cement castable and refractory cooking surface. The height of the dome from the oven floor and its parabolic shape ensure uniform heat across the floor, meaning perfectly cooked food.

The features of our ovens mean they can be installed both outdoors, with appropriate protection, and indoors, either alone or combined with fireplaces.

Vorgefertigter Ofen für den privaten Gebrauch mit Kuppel aus feuerfester Stampfmasse mit hohem Aluminiumoxidgehalt und Gusszement, Backfläche aus feuerfester Stampfmasse. Durch den Abstand der Wölbung vom Boden und ihre Parabolform wird der Boden gleichmäßig beheizt, wodurch eine perfekte Garung der Speisen erzielt wird. Unsere Öfen können aufgrund ihrer Eigenschaften sowohl im Freien, sofern sie entsprechend geschützt sind, als auch in Innenräumen allein oder in Kombination mit einem Kamin aufgestellt werden.

Four préfabriqué à usage familial avec voûte en matériau réfractaire à haute teneur en alumine et ciment fondu, surface de cuisson en matériau réfractaire. La hauteur de la voûte et sa forme parabolique permettent un chauffage homogène de la sole et donc une parfaite cuisson des aliments. Grâce à leurs caractéristiques, nos fours peuvent être installés à l'extérieur, à l'abri des intempéries, ou à l'intérieur, en îlot ou associés à une cheminée.

Horno prefabricado doméstico con cúpula realizada con revestimiento refractario con un elevado contenido de alúmina y cemento fundido, solera realizada con revestimiento refractario. La altura de la bóveda del fondo y su forma parabólica permiten un calentamiento homogéneo de la base y, por consiguiente, una cocción perfecta de los alimentos. Por sus características, nuestros hornos pueden instalarse en el exterior, con una protección adecuada, y en el interior, individualmente o combinados con chimeneas.

ELEMENTI DI COMPOSIZIONE

3 Piastre di base; 4 Voltini; 1 Porta acciaio; 1 Termometro; Graffe di fissaggio

ASSEMBLY COMPONENTS

3 floor slabs; 4 vault arches; 1 steel door; 1 thermometer; Fastening brackets

BESTANDTEILE

3 Grundplatten; 4 Wölbungen; 1 Tür aus Stahl; 1 Thermometer; Befestigungsklammern

ÉLÉMENTS DU FOUR

3 Dalles de sole ; 4 Voûtains; 1 Porte acier ; 1 Thermomètre ; Agrafes de fixation

ELEMENTOS DE COMPOSICIÓN

3 Placas de base; 4 Dovelas; 1 Puerta de acero; 1 Termómetro; Grapas de fijación

Linea VZ s.r.l. non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva la facoltà di apporre modifiche o migliorie sui propri prodotti senza alcun preavviso. Per le modalità di montaggio e di utilizzo vedi istruzioni allegate ad ogni prodotto.

Linea VZ s.r.l. cannot be held liable for any errors or imprecisions that may appear in this catalogue, and reserves the right to make any changes or improvements to its products without prior notice. For details on assembly and operation, see the instructions supplied with each product.

Linea VZ s.r.l. übernimmt keine Haftung für Fehler oder Ungenauigkeiten in diesem Katalog und behält sich vor, ohne jede Vorankündigung Änderungen bzw. Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen. Jedem Produkt liegt eine Montage- und Bedienungsanleitung bei.

Linea VZ s.r.l. décline tout responsabilité en cas d'erreurs ou d'inexactitudes dans ce catalogue et se réserve le droit d'apporter toute modification ou amélioration à ses produits sans préavis. Pour les modalités de montage et d'utilisation se reporter aux instructions jointes au produit.

Linea VZ s.r.l. no asume ninguna responsabilidad por posibles errores o imprecisiones en el contenido de este catálogo y se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras a sus productos sin previo aviso. Para los métodos de instalación y uso véanse las instrucciones suministradas con cada producto.

DATI TECNICI - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Dimensioni forno
Oven dimensions
Ofengröße
Dimensions du four
Dimensiones del horno

L 97 • P 129 • H 54 cm

Peso
Weight
Gewicht
Poids
Peso

254 Kg

Piano cottura
Cooking surface
Backfläche
Surface de cuisson
Solera

Ø cm 85

Uscita fumi di sezione circolare
Round chimney vent
Rauchgasanschluss rund
Sortie de fumée de section circulaire
Salida humos con sección circular

Ø cm 20

H interna
Inside H
InnenH
H intérieure
H interna

cm 41

Dimensioni bocca
Entry dimensions
Größe der Öffnung
Dimensions bouche
Dimensiones boca

cm 47x27

Capacità di cottura
Cooking capacity
Backkapazität
Capacité
Capacidad de cocción

fino a 3 pizze da Ø 30 cm

Dimensioni imballo
Packaging dimensions
Verpackungsgröße
Dimensions emballage
Dimensiones del embalaje

L 100 • P 105 • H 67 cm



Uscita canna fumaria di sezione circolare.
Round chimney vent.
Rauchrohranschluss rund.
Sortie conduit de fumée de section circulaire.
Salida humero con sección circular.



Forno prefabbricato.
Precast oven.
Vorgefertigter Ofen.
Four préfabriqué.
Horno prefabricado.



Realizzato in cemento fuso.
Made from fused cement.
Hergestellt aus Gusszement.
Réalisé en ciment fondu.
Realizado en cemento fundido.



Da rivestire e coibentare.
Requires lining and insulation.
Beschichtung und Wärmedämmung notwendig.
À habiller et isoler.
Para revestir y aislar.

